5. Mose 17

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Du sollst dem HERRN[H3068], deinem Gott[H430], kein[H3808] Rind-[H7794] oder Kleinvieh[H7716] opfern[H2076], an dem[H834] ein Gebrechen[H3971] ist[H1961], irgend etwas Schlimmes[H1697 H7451]; denn[H3588] es[H1931] ist ein Gräuel[H8441] für den HERRN[H3068], deinen Gott[H430]. [?][H3605]

2 Wenn[H3588] in[H7130] deiner Mitte[H7130], in einem[H259] deiner Tore[H8179], die[H834] der HERR[H3068], dein Gott[H430], dir gibt[H5414], ein Mann[H376] oder eine Frau[H802] gefunden[H4672] wird, die[H834] das tun[H6213], was böse[H7451] ist in den Augen[H5869] des HERRN[H3068], deines Gottes[H430], indem sie seinen Bund[H1285] übertreten[H5674], **3** so dass sie hingehen[H1980] und anderen[H312] Göttern[H430] dienen[H5647] und sich vor ihnen[H1992] oder vor der Sonne[H8121] oder vor dem Mond[H3394] oder vor dem ganzen[H3605] Heer[H6635] des Himmels[H8064] niederbeugen[H7812], was[H834] ich nicht[H3808] geboten[H6680] habe, **4** und es wird dir berichtet[H5046], und du hörst[H8085] es, so sollst du genau[H3190] nachforschen[H1875]; und siehe[H2009], ist es Wahrheit[H571], steht die Sache[H1697] fest[H3559], ist dieser[H2063] Gräuel[H8441] in Israel[H3478] verübt[H6213] worden, **5** so sollst du jenen[H1931] Mann[H376] oder jener[H1931] Frau[H802], die[H834] diese[H2088] böse[H7451] Sache[H1697] getan[H6213] haben, zu[H413] deinen Toren[H8179] hinausführen[H3318], den Mann[H376] oder die Frau[H802], und sollst sie steinigen[H5619 H68], dass sie sterben[H4191]. **6** Auf[H5921] die Aussage[H6310] zweier[H8147] Zeugen[H5707] oder dreier[H7969] Zeugen[H5707] soll getötet[H4191] werden, wer sterben[H4191] soll; er soll nicht[H3808] auf[H5921] die Aussage[H6310] eines einzelnen[H259] Zeugen[H5707] getötet[H4191] werden. **7** Die Hand[H3027] der Zeugen[H5707] soll zuerst[H7223] an ihm sein[H1961], ihn zu töten[H4191], und danach[H314] die Hand[H3027] des ganzen[H3605] Volkes[H5971]. Und du sollst das Böse[H7451] aus[H4480] deiner Mitte[H7130] wegschaffen[H1197].

8 Wenn[H3588 H4480] dir eine Sache[H1697] zwischen[H996] Blut[H1818] und Blut[H1818], zwischen[H996] Rechtssache[H1779] und Rechtssache[H1779] und zwischen[H996] Verletzung[H5061] und Verletzung[H5061] zu schwierig[H6381] ist zum Urteil[H4941], irgendwelche Streitsachen[H7379 H1697] in deinen Toren[H8179], so sollst du dich aufmachen[H6965] und an[H413] den Ort[H4725] hinaufziehen[H5927], den[H834] der HERR[H3068], dein Gott[H430], erwählen[H977] wird. **9** Und du sollst zu[H413] den Priestern[H3548], den Leviten[H3881], kommen[H935] und zu[H413] dem Richter[H8199], der[H834] in jenen[H1992] Tagen[H3117] sein[H1961] wird[H1961], und dich erkundigen[H1875]; und sie werden dir den Rechtsspruch[H1697 H4941] verkünden[H5046]. **10** Und du sollst dem Spruch[H1697] gemäß tun[H6213], den[H834] sie dir verkünden[H5046] werden von[H4480] jenem[H1931] Ort[H4725] aus, den[H834] der HERR[H3068] erwählen[H977] wird, und sollst darauf[H8104] achten[H8104], zu tun[H6213] nach allem[H3605], was[H834] sie dich lehren[H3384] werden. [?][H5921 H6310] **11** Dem Gesetz[H8451] gemäß, das[H834] sie dich lehren[H3384], und nach[H413] dem Recht[H4941], das[H834] sie dir sagen[H559] werden, sollst du tun[H6213]; von[H4480] dem Spruch[H1697], den[H834] sie dir verkünden[H5046] werden, sollst du weder[H3808] zur Rechten[H3225] noch zur Linken[H8040] abweichen[H5493]. [?][H5921 H6310] **12** Der Mann[H376] aber, der[H834] mit Vermessenheit[H2087] handeln[H6213] würde, dass[H1115] er auf[H413] den Priester[H3548], der dasteht[H5975], um den Dienst[H8334] des HERRN[H3068], deines Gottes[H430], dort[H8033] zu verrichten, oder auf[H413] den Richter[H8199] nicht[H1115] hörte[H8085]: Dieser[H1931] Mann[H376] soll sterben[H4191]. Und du sollst das Böse[H7451] aus[H4480] Israel[H3478] wegschaffen[H1197]. **13** Und das ganze[H3605] Volk[H5971] soll es hören[H8085] und sich fürchten[H3372], und nicht[H3808] mehr[H5750] vermessen[H2102] sein.

14 Wenn[H3588] du in[H413] das Land[H776] kommst[H935], das[H834] der HERR[H3068], dein Gott[H430], dir gibt[H5414], und es besitzt[H3423] und darin wohnst[H3427] und sagst[H559]: Ich will einen König[H4428] über[H5921] mich setzen[H7760], gleich allen[H3605] Nationen[H1471], die[H834] rings[H5439] um[H5439] mich her[H5439] sind: **15** so sollst[H7760] du nur den König[H4428] über[H5921] dich setzen[H7760], den[H834] der HERR[H3068], dein Gott[H430], erwählen[H977] wird; aus[H4480] der Mitte[H7130] deiner Brüder[H251] sollst du einen König[H4428] über[H5921] dich setzen[H7760]; du sollst[H3201] nicht[H3808] einen fremden[H5237] Mann[H376] über[H5921] dich setzen[H7760], der[H834] nicht[H3808] dein Bruder[H251] ist. **16** Nur[H7535] soll er sich die Pferde[H5483] nicht[H3808] vermehren und soll das Volk[H5971] nicht[H3808] nach Ägypten[H4714] zurückführen[H7725], um[H4616] sich die Pferde[H5483] zu vermehren; denn der

Druckausgabe erzeugt am 02.08.2025 auf bibelkommentare.de

HERR[H3068] hat euch gesagt[H559]: Ihr sollt fortan[H3254] nicht[H3808] wieder[H5750] dieses[H2088] Weges zurückkehren[H7725]. [?] [H7235] [?][H7235] [?][H7235] [?][H7235] [?][H1870] **17** Und er soll sich die Frauen[H802] nicht[H3808] vermehren, dass sein Herz[H3824] nicht[H3808] abwendig[H5493] werde; und Silber[H3701] und Gold[H2091] soll er sich nicht[H3808] sehr vermehren. [?][H7235] [?][H7235] [?][H3966] [?][H7235] **18** Und es soll geschehen[H1961], wenn er auf[H5921] dem Thron[H3678] seines Königtums[H44671] sitzt[H3427], so soll er sich eine Abschrift[H4932] dieses[H2063] Gesetzes[H8451] in[H5921] ein Buch[H5612] schreiben[H3789], aus[H5921] dem, was vor[H4480 H6440] den Priestern[H3548], den Leviten[H3881], liegt. **19** Und es soll bei[H5973] ihm sein[H1961], und er soll alle[H3605] Tage[H3117] seines Lebens[H2416] darin lesen[H7121], damit[H4616] er den HERRN[H3068], seinen Gott[H430], fürchten[H3372] lerne[H3925], um zu beobachten[H8104] alle[H3605] Worte[H1697] dieses[H2063] Gesetzes[H8451] und diese[H428] Satzungen[H2706], sie zu tun[H6213]; **20** damit[H1115] sein Herz[H3824] sich nicht[H1115] über[H4480] seine Brüder[H251] erhebe[H7311] und damit er von[H4480] dem Gebot[H4687] weder[H1115] zur Rechten[H3225] noch[H1115] zur Linken[H8040] abweiche[H5493], damit[H4616] er die Tage[H3117] in[H5921] seinem Königtum[H4467] verlängere[H748], er[H1931] und seine Söhne[H1121], in der Mitte[H7130] Israels[H3478].

Fußnoten

1. O. Königreichs

Druckausgabe erzeugt am 02.08.2025 auf bibelkommentare.de